



Служба „Преса и информация“

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 76/07

23 октомври 2007 г.

Решение на Съда по дело C-440/05

Комисия на Европейските общности/Съвет на Европейския съюз

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ Е КОМПЕТЕНТНА ДА ЗАДЪЛЖИ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ ДА ПРЕДВИДЯТ ОБЩИ НАКАЗАТЕЛНИ САНКЦИИ ЗА БОРБА СРЕЩУ ПРИЧИНЕНОТО ОТ КОРАБИТЕ ЗАМЪРСЯВАНЕ

Съдът отменя Рамково решение на Съвета за укрепване на наказателноправната рамка за преследването на замърсяването от кораби, поради това, че е прието извън границите на законодателните правомощия на Общността

Рамковото решение на Съвета за укрепване на наказателноправната рамка за преследването на замърсяването от кораби¹ установява задължение за държавите-членки да предвидят ефективни, пропорционални и възпиращи наказателни санкции за физически или юридически лица, които са извършители, подбудители или съучастници в едно от нарушенията, предвидени в общностната директива². Освен това то определя вида и нивото на приложимите наказателни санкции в зависимост от вредите, които нарушенията са причинили на качеството на водите, на животинските или растителни видове или на хората.

С това рамково решение Съветът е целял да допълни директивата, с оглед да бъде засилена морската безопасност. Рамковото решение е прието от Съвета на Европейския съюз, съставен от представителите на държавите-членки, в рамките на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, институционализирано в Договора за Европейския съюз.

Тъй като счита, че рамковото решение не е прието въз основа на надлежното правно основание, Комисията³ подава иск пред Съда на Европейските общности. Тя изтъква, че целта и съдържанието на рамковото решение са от компетентността на Общността, предвидена в Договора за ЕО в рамките на общата транспортна политика; следователно актът е можело валидно да бъде приет на основание Договора за ЕО.

¹ Рамково решение 2005/667/ПВР на Съвета от 12 юли 2005 година за укрепване на наказателноправната рамка за преследването на замърсяването от кораби (ОВ L 255, стр. 164).

² Директива 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно замърсяване от кораби и налагане на санкции при нарушения (ОВ L 255, стр. 11).

³ Подпомагана по това дело от Европейският парламент.

Доколкото Договорът за ЕС предвижда, че при конкуренция между компетентността по Договора за ЕО и тази по Договора за ЕС, предимство се дава на първата, действително спорният акт е следвало да бъде приет на основание Договора за ЕО. Освен това тази теза води до това, че Комисията може да има законодателна инициатива и че Европейският парламент може да участва в приемането на въпросния акт.

Съветът⁴ счита, че чрез приемането на директивата общностният законодател е определил границите на собствените си правомощия да предприема действия в областта на политиката на морския транспорт. Следователно Общността не би била компетентна да определя по задължителен начин нивото и видовете на наказателните санкции, които държавите-членки трябва да предвидят в националното си право.

Съдът припомня, че общата транспортна политика представлява една от основите на Общността и че в рамките на предоставената му от Договора за ЕО компетентност общностният законодател може да приема мерки за подобряване на безопасността на морския транспорт.

С оглед както на неговата цел, така и на съдържанието му, рамковото решение има за основна цел подобряване на морската безопасност и увеличаване защитата на околната среда. Разпоредбите на това рамково решение, които задължават държавите-членки да приложат наказателни санкции по отношение на определени действия, е можело валидно да бъдат приети на основание Договора за ЕО. Съдът констатира, както вече е направил това в Решението по дело Комисия/Съвет⁵, че макар и да е вярно, че по принцип наказателното законодателство, както и нормите на наказателния процес, не са от компетентността на Общността, това не променя факта, че когато прилагането на ефективни, пропорционални и възпиращи наказателни санкции от компетентните национални органи представлява задължително необходима мярка за борба срещу сериозните поражения върху околната среда, общностният законодател може да задължи държавите-членки да въведат такива санкции, за да гарантират пълната ефективност на приеманите от него норми в областта на опазването на околната среда.

За сметка на това по отношение на определянето на нивото и вида на приложимите наказателни санкции Съдът стига до извода, че то не се включва в компетентността на Общността.

Предвид че рамковото решение нарушава компетентността, предоставена на Общността от Договора за ЕО и по този начин нарушава Договора за Европейския съюз, който дава предимство на тази компетентност, Съдът отменя рамковото решение в неговата цялост, с оглед на неделимия му характер.

⁴ Подпомаган по това дело от 19 държави-членки: Белгия, Чешката република, Дания, Естония, Гърция, Франция, Ирландия, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Словакия, Финландия, Швеция, Обединеното кралство.

⁵ Решение от 13 септември 2005 г. по дело Комисия/Съвет, С-176/03, вж. [прессъобщение № 75/05](#).

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

*Езици, на които е преведен документът: BG CS DE EL EN ES EL FR HU IT NL PL PT RO
SK SL*

*Пълният текст на решението е достъпен на интернет страницата на Съда:
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=BG&Submit=rechercher&numaff=C-440/05>*

*По принцип справка може да се направи в деня на произнасянето, след 12 часа
централноевропейско време.*

*За допълнителна информация се свържете с Антон Христов
Тел.: (00352) 4303 3708 Факс: (00352) 4303 4719.*

*Кадри от обявяването на решението са достъпни на EbS „Europe by Satellite“,
услуга, предоставяна от Европейската комисия, Генерална дирекция „Преса и известия“*

L-2920 Люксембург, Тел.: (00352) 4301 35177 Факс: (00352) 4301 35249

или В-1049 Брюксел, Тел.: (0032) 2 2964106 Факс: (0032) 2 2965956